

# 工聯

雙月刊

今期推介

為權益我撈你 五一大遊行  
 通脹加劇 文職僱員盼加薪  
 香港首位準女船長專訪  
 流動醫療車加推服務

P03  
 P12  
 P16  
 P22

## FTU PRESS



邁向新里程

# 輸入外勞非良策 人手錯配要正視



■ 工聯會權益委員會聯同香港建造業總工會早前向政府及商界抗議，反對輸入外勞，保障本地工人就業

## 助青年就業 加強職業培訓

根據勞工及福利局發表有關 2018 年人力資源推算的資料，預計六年後本港人力供應達 358 萬人，人力需求增至約 360 萬人，市場出現的人手短缺料達 1.4 萬人。中等學歷的人力將面臨斷層，即「高中、技工、技術員及副學士」出現 2.2 萬人力短缺；過剩的高學歷人士將「向下流」，填補只須高中及技工資歷的工種。同時，推算還發現 2018 年時具學士或以上學歷的人力，由 2010 年的 15.5 萬，大增七成至 26.7 萬人，出現高等學歷日漸貶值的情況。

現時擁有大專學歷者日多，惟就業市場的行業欠多元化，高薪職位增長微，加上文職職位種類少，令競爭大增；而側重於體力勞動的行業，卻令人有感「高材低就」，發展前景不明朗，未能吸引青年人投身。

我們促請政府拓展產業多元化，令年青人有更多不同的就業機會，同時政府應密切注意市場動向，檢視教育是否配合未來市場人力資源需要；亦可按人力需求，加強相關技術培訓及就業支援服務；各持份者應多宣傳其行業，如建造、零售、飲食行業的發展前景，鼓勵年輕人入行，讓他們有更多選擇和出路。

## 改善行業形象 提高職業安全

除加強培訓及宣傳外，不少行業因職業安全措施及工作環境配套不足、無償加班嚴重，令人望而卻步。例

本港最新公佈的失業率下跌至 3.3%，接近全民就業。但近年勞動市場卻出現「有人無工做、有工無人做」的情況，特別是未來會有多項大型基建工程上馬，於是有商界代表開始要求輸入外勞，以解決勞工不足問題。正如最新公佈財政預算案中指出，有些行業，如建造業、零售業和飲食業都出現勞工短缺問題，這是勞動市場存在供求錯配的情況。所以，輸入外勞是否就能真正解決問題？

我們相信問題源於人力資源錯配，令某些行業出現「假短缺」的現象。輸入外勞只是治標不治本，更會為香港未來埋下計時炸彈。我們建議政府應從培訓、拓展行業、改善職業安全保障、加強保障勞工及鼓勵生育等方面著手，才是長遠發展之策。

如隨著各項大型基建工程上馬，建造及電梯等工種求才若渴。雖然有關行業的薪酬比其他行業高，但予人印象是「有汗出、無糧出」，而且工作性質辛苦且高危，特別是近年工人難於購買僱員保險，欠缺保障而缺乏新血願意入行。

因此，工聯會職業安全健康委員會（職安委）要求政府能針對現時有部分高危行業未能購買勞工保險的情況，成立「中央職業保險基金」，以解決僱員無法投保的情況，提升對工人的保障。

職安委副主任葉偉明說，針對現時各行業工人職業健康欠保障，建議政府設立「中央職業安全保障基金」，向患上所有類別職業病，包括中暑、因工作造成的精神及身體勞損，或於工作時突發性猝死的各業僱員，提供康復治療或恩恤賠償金，為勞工建立安全網。

葉偉明又指出，除了改善職業健康及安全機制外，亦應避免無償加班等剝削員工的情況出現，標準工時的訂立，為僱員提供一個良好的就業環境，改善人力資源錯配問題。

## 鼓勵生育 推動家庭友善

此外，香港社會正面對人口老化，正是導致人力供應增長低於人力需求增長的原因之一。本港出生率持續下降，根據政府統計處去年公佈的資料顯示，香港人口在三十年後會達到 847 萬，六十五歲及以上人口的比例推算將由 2011 年的 13% 顯著上升至 2041 年的 30%。生育率預計會持續下降，屆時勞動人口將隨之減少。

葉偉明表示，政府在人口政策須作長遠的規劃，從經濟、福利等多方面提供協調和優惠政策，如全面推行男士侍產假、婦女全薪產假及懷孕保障，積極鼓勵生育，保持本港的勞動力供應。另外，政府也應該檢討現行強制性公積金制度，以解決人口老化的退休保障問題，避免增加年青人及社會的負擔。

我們認為，輸入外勞無助解決香港長遠市場的需要，更進一步剝削年輕職工的發展機會，壓抑對工人待遇的改善。隨著社會逐漸邁向知識型社會，學歷並不是唯一的標準，對於專業知識和技能的要求亦不斷提升，

如何調整人力資源架構以配合長遠發展，著力栽培本地人才，保障本地工人就業方是良策。

為反映工友的訴求，工聯會將於 5 月 1 日國際勞動節進行大型示威遊行活動，提出「反對輸入外勞」、「完善退休保障制度」及「爭取訂立標準工時」等訴求，保障就業機會，歡迎各工友參與齊發聲。



# 職安健提升計劃

## 簡介

為了改善飲食業從業員的工作安全，職業安全健康局推出「飲食業職安健提升計劃」，為飲食業業界提供購買防切割手套及防滑鞋的資助，及提供職安健訓練予飲食業企業員工，提高他們的職安健意識。

## 飲食業職安健提升計劃內容

計劃包括下列兩個環節：

- 1) 提供「飲食業基本工作安全訓練(BCA)課程」予從業員，內容包括5S工作場所整理、預防被手工具所傷、滑倒及絆倒、正確人力提舉方法及使用合適人力提舉工具等，課程授課時間為2小時。100人以下的飲食業企業可派最多兩名員工免費報讀課程。成功修畢課程的每名學員可獲港幣200元培訓資助。
- 2) 資助參與計劃的100人以下的飲食業企業購買防切割手套及防滑鞋。每間中小型飲食業企業的資助上限為港幣1,200元，企業可憑換購通知書購買符合安全標準的防切割手套及/或防滑鞋，每間飲食業企業只能獲資助一次。

## 申請資格

申請企業必須符合以下條件：

- 已根據《商業登記條例》(香港法例第310章)在香港完成辦理商業登記，並須持有食物環境衛生署發出的有效食肆牌照(獲豁免者除外)；
- 在本港僱用少於100人的飲食業企業；及
- 必須以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須在香港境內。

資助計劃名額有限，每間企業最多可獲資助一次，所有申請將以先到先得的方式處理。申請企業可聯絡此計劃的指定供應商，並自行揀選計劃下被接受的防切割手套及防滑鞋。有關計劃詳情，請參閱職業安全健康局網頁www.oshc.org.hk。

如有查詢，歡迎聯絡職業安全健康局：

電話：2116 5679 周進升先生 / 2116 5675 郭嘉倩小姐 電郵：sme@oshc.org.hk



**五一  
大遊行**

為權益  
**我撐你!**



**反對輸入  
外地勞工**

**爭取訂立  
標準工時**

**完善  
退休保障  
制度**

**活動詳情**

日期：2013年5月1日（星期三）

時間：上午10時

集合地點：灣仔修頓球場

路線：灣仔修頓球場→添馬政府總部

[www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)



# 65 愛國

## 邁向新里程



“ 工聯會自成立以來，本著愛國愛港的精神，與祖國同氣連枝，關心內地發展，與同胞共渡難關。在愛國基礎上，與各階層、工友及民眾團結一心，凝聚力量，爭取權益。 ”

### 愛國 桑梓情深

同根，同心。工聯會秉承愛國傳統，是源於不少香港工人早年離鄉別井，赴港工作，對祖國有著深厚感情。故後來香港工人支援祖國的解放及建設，工聯會組織逾萬名工人到內地交流，希望將技術傳予內地同胞，共同建設祖國。

五、六十年代，香港經常遭受天災，工聯會和屬會及時發起捐款及救濟工作；祖國亦時刻關懷香港同胞，多次匯來糧食、款項賑濟災民，由工聯會協助發放物資。同時，每當國家遭逢災難，工聯會與各界工友全力參與募捐行動。於 1996 年註冊為慈善信託團體的「香港工會聯合會救災慈善基金」，已曾多次支援內地救災工作，以行動表達關懷。

直到今天，國家的經濟、科技各方面均急速發展，工聯會繼續關心國家發展，不少負責人與屬會會員當選為全國人大代表，及各省市的政協委員，向國家及地方政府表達意見，參與管理國家大事。

工聯會與各業工友為祖國的成就感到喜悅，慶祝國家成立的周年活動、支持申辦大型運動會或世界博覽會等盛事。而且，各工會積極響應扶助貧困地區的失學兒童，紛紛自發籌建希望小學，多達 30 間。

工聯會堅決捍衛國家主權，每年舉行紀念抗日活動，以及反對任何國家侵佔我國領土，維護國家尊嚴。

### 千人團之小故事

家國之情，新一代的香港人因未曾踏足祖國，或只能從課本中一探究竟，未有深入體會。

工聯會至今舉行了三次的千人之旅，分別是2010年的「千人武廣高鐵（湖南）體驗之旅」、2011年的「井崗山紅色之旅」，以及2012年於廣東省內的「五·一參觀訪問團」。除可讓年輕會員體驗國家的高速發展，認識國情，亦讓他們親身走訪內地城市，回顧國家的歷史進程對香港、工運和自身的影響。

曾經參與湖南、井崗山之行的年輕人曾道，小時候曾聽父母述說這一塊歷史，如今她終有機會與父母一同親身參與，發現國家如今的成就，實在來得不易。

# 團結

## 團結 就是力量

常言道：「團結就是力量」，經受戰火的香港，百廢待興，市民生活困難，正處於水深火熱之中。工人勢孤力弱，經常遭資方無理剝削工資或解僱，因而工潮不斷，工人運動急速發展。直至 1948 年，多間工會發起組織工會聯合會，集結力量，維護權益。

昔日工人互相幫助，從爭取權益到衣食住行，無分彼此，正是工聯會與屬會多年重點工作。工聯會各屬會興辦食堂，解決工人三餐溫飽；代辦年貨，讓基層工友也能同享節日；或會員家屬自發送餐、製作過節食品；更有工友以工會會址作為容身之處。

時至今日，工聯會仍堅持團結工友，集結力量才可以共同改善生活。由於經濟轉型，市民的生活條件隨之改善，勞工階層由藍領轉為白領文職為主，屬會會員人數也大大增加。工聯會因應時勢，利用各樣平台宣傳，關心會員之餘，亦鼓勵工友團結，為自己爭取權益。包括於 2011 年起發動「會員全接觸」的活動，工聯會同地區服務處全面普訪會員，透過通電話、登門拜訪，緊貼工友的生活及工作狀態，適時反映他們所需，急他們所急。

另各屬會亦按行業特色，運用各種渠道團結會員，維繫彼此感情。例如舉行文娛康體活動和旅行，運用短訊、電話關心工友的近況和訴求。不少工會亦細化服務，按行業情況成立新工會，更將勞工的權益聚焦，為打工仔女提供更貼身的關注服務。

## 屬於工人的「俱樂部」

位處土瓜灣的工人俱樂部可算是香港第一所工會大廈，於 1958 年開始籌備，歷時八年方建成開幕，一磚一瓦得來不易，全憑工人團結而來。

四、五十年代，工人的居住條件惡劣，工餘時無處休憩，或學習進修。工聯會遂發起籌建工人大會堂（後易名為工人俱樂部），作為聚首聯誼的多功能會所。

但買地、建築費用亦動輒百萬元計算，各業工人前輩便發起大規模的籌款行動。各展所長，以義務印刷、義務剪髮、義務載客，甚至建造工友義務勞動，興建大廈；亦有選擇奉獻部分薪金，可謂「有錢出錢、有力出力」。各界人士亦無不響應，如工商界捐出日用品用作義賣；名流、婦女界舉行籌款舞會；以及多間電影巨頭公司亦聯絡著名影星義演、義唱。

眾人集腋成裘，並籌得 270 多萬元，比較當時一名基層員工月薪僅有 300 多元，數字相當驚人。這座工人俱樂部，不但見證了工人的團結無私的精神，更連繫了整個時代的香港人。

工人俱樂部留下各業工人的活動足跡，近年因應需要，進行改善工程，為會員、市民提供業餘進修、就業輔導、職業再訓練、技能提升、文娛康樂、購物旅遊等多元化服務的場所。



# 《白毛女》慈善籌款專場順利舉行

工聯會於 1 月 26 日假座香港文化中心大劇院舉行《白毛女》芭蕾舞劇慈善籌款專場活動，作為 65 周年會慶的啟動節目，同時為慈善機構工聯康齡長者服務社（康齡）籌款。當天場面熱鬧，逾 1,700 名工會代表、會員及家屬到場欣賞演出，芭蕾舞舞者舞姿優雅細膩，令人拍案叫絕。



工聯會會長林淑儀致辭時表示，衷心感謝會員及市民慷慨解囊，冀捐款能支持康齡提供更多元化服務。她亦感謝上海芭蕾舞團的精彩演出，以及中國民族民間文化藝術交流會和新天地文化的協助。她寄望市民及工聯會如劇中人民面對困難時能堅毅不屈，實現「邁向新里程」的目標。

是次專場邀請到基本法委員會副主任梁愛詩，余國春及王英偉擔任慈善籌款專場顧問，並由行政長官梁振英，中聯辦主任張曉明及立法會主席曾鈺成擔任 65 周年會慶活動顧問。

表演開始前，梁愛詩，政制及內地事務局局長譚志源，中聯辦社工部副部長李運福，以及林淑儀和工聯會理事長吳秋北分別代表大會頒發「白毛女紀念雕塑」予多位星級捐款者。

表演開始前，梁愛詩，政制及內地事務局局長譚志源，中聯辦社工部副部長李運福，以及林淑儀和工聯會理事長吳秋北分別代表大會頒發「白毛女紀念雕塑」予多位星級捐款者。

出席嘉賓亦包括：副會長梁富華、潘佩璆，副理事長陳志光、周聯僑、彭港祥、張樞宏、唐廣堯，三代《白毛女》劇目演員石鐘琴、辛麗麗、茅惠芳、凌桂明、楊新華、汪齊風，以及著名雕塑家、國家一級美術師劉鑫等。



## 工聯會《白毛女》芭蕾舞劇專場樂助名單

### 星級樂助

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. 余國春先生         | 6. 香港僑界社團聯會          |
| 2. 霍英東基金會霍震寰先生   | 7. 中國人壽信託有限公司        |
| 3. 招商局集團(香港)有限公司 | 8. 南旋實業有限公司<br>王庭聰先生 |
| 4. 香港中國企業協會      | 9. 陳怡茂牙科醫務中心         |
| 5. 香港中華廠商聯合會     | 10. 莊成鑫先生            |

### 鑽石樂助

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. 香港島各界聯合會      | 16. 黃華康先生              |
| 2. 香港經貿商會        | 17. 中國太平保險(香港)有限公司     |
| 3. 林樹哲先生         | 18. 陳金烈先生              |
| 4. 蔣麗芸女士         | 19. 黃惠山先生              |
| 5. 九龍西區各界協會      | 20. 楊孝華先生              |
| 6. 電能實業有限公司      | 21. 商業機構及家居服務從業員協會     |
| 7. 陳曼琪律師行        | 22. 珠江船務高速船有限公司        |
| 8. 朱國基有限公司       | 23. 友聯船廠有限公司           |
| 9. 香港中國商會        | 24. 德盛行實業有限公司<br>陳榮旋先生 |
| 10. 新輝(建築管理)有限公司 | 25. 意得集團有限公司           |
| 11. 和富慈善基金有限公司   | 26. 謝浪先生               |
| 12. 漢榮書局有限公司     |                        |
| 13. 黃英豪先生        |                        |
| 14. 聯合出版集團有限公司   |                        |
| 15. 丁毓珠女士        |                        |

## 《鐵人王進喜》

### 勵志電影 宣揚愛國精神

工聯會於 2 月 25 日假座工人俱樂部舉行「新春鐵人精神演講團暨電影招待會」啟動禮，並一連三天播放電影《鐵人王進喜》，以宣揚「鐵人精神」及「大慶精神」，並作為會慶活動中「中國電影巡迴欣賞」的啟動電影。藉播放富正能量的中國電影，在社會上傳遞正氣、積極的訊息。



應邀出席嘉賓有：中聯辦社工部副部長李運福，新春鐵人精神演講團團長、中國石油天然氣集團公司文化部副總經理李懂章，澳門工聯會副理事長黃桂玲，工聯會會長林淑儀、副會長梁富華、副理事長唐廣堯，雪龍文化(香港)發展公司董事謝小龍，《鐵人王進喜》導演馬岱山等。

## 會慶系列活動：

- 《白毛女》芭蕾舞劇慈善籌款專場
- 文藝匯演
- 成立 65 周年暨五·一國際勞動節酒會
- 翱翔活力長跑比賽
- 工聯會會史問答比賽
- 中國電影巡迴欣賞
- 慶祝 65 周年會慶之博藝新星歌唱大賽 2013
- 65 周年會慶繽紛嘉年華

# 逾千長者團年飯 邀特首官員聆聽意見

適逢新春佳節，工聯會及香港社會服務網絡舉辦『關懷全港獨居長者與「您」共晉團年飯』活動，由2月5日起，一連三天假座黃大仙御苑酒家舉行，與全港各區的1,500多名65歲以上的獨居長者歡度團年。兩名立法會議員、工聯會榮譽會長陳婉嫻及副會長黃國健，分別邀請行政長官梁振英，政務司司長林鄭月娥，勞工及福利局局長張建宗，食物及衛生局局長高永文和特首辦主任邱騰華到場參與，聆聽長者聲音及意見，關心其需要。

工聯會會長林淑儀，榮譽會長鄭耀棠，立法會議員麥美娟、鄧家彪和郭偉強，以及黃大仙民政事務專員

蕭偉全，黃大仙區議會主席李德康及是次活動贊助人張學修等亦應邀出席，與長者共晉團年飯。

陳婉嫻致辭時指，冀活動能讓貧苦長者感受節日氣氛，同時希望政府官員可親身體會各區長者正面對的房屋、醫療等問題，促請財政預算案中設利民紓困措施，減輕長者生活負擔。

黃國健祝願長者身體健康。他亦嘉許一眾學生義工的協助，為長者送上溫暖。

席間，行政長官及多位官員聯同工聯會負責人和立法會議員向在場長

者，了解其生活情況。出席的長者踴躍回應，特別關心醫療、退休保障的範疇。



## 會員專享保費廉宜 聯康住院保障計劃

中銀集團保險特別為工聯會屬會及贊助會會員及其家屬度身訂造一項住院醫療保險計劃，保障範圍全面，保費廉宜。

自2013年4月起，16-65歲或以下的交費有效期會員，只須繳付每人每年840元，便可為自己、配偶和子女投保或續保。\*會員及其家屬按年會享有多項醫療保障，包括每日住院膳宿費、醫生巡房費、醫院服務費、外科手術費、免費全球緊急支援服務等。

### 保障特點

- ※ 24小時全球保障
- ※ 自由選擇醫院
- ※ 除特殊情況外，無須體格檢驗
- ※ 每日入住香港政府醫院現金津貼

網址：<http://www.bocgroup.com/bocg-ins>

中銀集團保障熱線：3187 5100

\*以上簡介僅供參考之用，各項細則及實際承保須以中銀集團保險有限公司繕發的正式保單為準。



每年保費  
\$840

## 中聯辦領導出席新春團拜



工聯會於年初十舉行癸巳年新春團拜活動，中聯辦主任張曉明、副主任黃蘭發、辦公廳主任陳林、社工部部長張鐵夫及社聯部部長郭鐵生等應邀出席，聯同工聯會會長林淑儀、理事長吳秋北等負責人，與各屬會、福利機構代表和地區服務處人士近二百人拜年，場面熱鬧。

林淑儀致辭時表示，工聯會跟香港同樣經歷不一樣的一年：首次以獨立旗幟參政，在立法會選舉中取得 6 席的好成績，成為立法會內第二大政團；而屬會會員於去年創歷史新高，增至 38 萬 1 千人；工聯會亦選出新一屆負責人。工聯會作為香港最大勞工團體，將繼續為勞工發聲，堅持愛國愛港。

張曉明發言時充分肯定工聯會過去一年的工作，同時勉勵工聯會繼續維護工人權益，促進香港繁榮穩定，發揮作用。

# 新春聯歡暨 發展及鞏固會員頒獎禮

工聯會在 2 月 24 日舉行「金蛇獻瑞賀新春聯歡會暨發展及鞏固會員頒獎禮」活動，工會代表、各屬會會員、地區服務處及福利服務機構代表和義工逾千人歡聚一堂，同賀新禧，並藉此嘉許表現優秀的工會、工會工作者和義工。



應邀出席的嘉賓包括中聯辦副主任黃蘭發、社工部部長張鐵夫、副部長李運福、副巡視員桂嵐，社聯部副部長黎寶忠，人事部副部長薛惠君等，以及一眾工聯會負責人，一同上台祝酒。

工聯會理事長吳秋北致辭時，衷心感謝各工會及義工的大力支持，努力不懈地發展會員，超額完成會員目標人數。今年工聯會迎來成立 65 周年，會繼續堅持全心全意為市民。

為嘉許表現傑出的義務工作者，共頒發 10 名「傑出義務工會工作者金獎」，肯定他們對工會的貢獻。另有 10 位榮獲「十大傑出青年工作者」，以表揚一眾年青義工的積極參與；亦有 82 名獲「傑出義務工會工作者獎」及 8 名「優秀青年工作者獎」。

大會同時頒發「發展及鞏固會員表現傑出團體獎」，共有 13 個工會得獎，以表彰過去一年的優秀表現，其中「香港空運貨站職工會」獲得冠軍，「香港運輸業機械操作及維修專業人員協會」取得亞軍，「香港生豬肉食業職工會」獲得季軍。



## 維園年宵



## 義賣



藉著新春佳節，工聯會首次在維園擺設年宵攤位，進行愛心義賣，所得收入將捐予慈善團體「工聯康齡長者服務社」，冀為長者服務出一分力。

工聯會會長林淑儀，理事長吳秋北，副會長黃國健、梁富華，副理事長彭港祥、唐廣堯，蒞臨年宵攤位向市民拜年。

工聯會負責人及義工手捧曲奇餅，邀請市民品嚐，更派發揮春及利是封。立法會議員王國興及書法大師蔡清風更即席揮毫，為街坊寫下新年祝福，市民紛紛排隊支持。





青年人是推動社會發展的生力軍，為讓更多年青人關心社會、服務社群，工聯會各屬會及地區服務處積極提供不同服務平台，讓青年人參與及發揮，從而培養他們成為一個有擔當的人。工聯會每年均頒發「十大傑出青年工作者」，以表彰過去一年盡心服務的青年人。

# 2012 十大傑出青年工作者



**王素琼** (香港百貨商業僱員總會)

參與工會工作令我接觸更多的人與事，擴闊眼界，使我以更正面、積極的態度待人處事。



**徐曉嵐** (香港進出口貿易從業員協會)

在工會工作，讓我有不同機會作出新嘗試，發掘潛能，更提供了一個無限空間，自由發揮才能。



**莊宏** (香港坭水建築業職工會)

只有先付出，才能有得著。工會給予我機會練習，良師栽培，日後更會加倍努力，發揮所長。



**羅家傑** (港九紡織染業職工總會)

工會半數會員均為長者，透過義教等活動來聯絡年青一輩，團結彼此。



**卓凱儀** (香港青年博藝坊)

於工餘時間可發展自己的興趣，累積寶貴經驗，並獲得認同，機會非常難得。



**賴桂材** (工聯會將軍澳地區服務處)

平日工作主要面對電腦，參與地區工作，令我跳出平日工作框框，接觸更多坊眾，拉近彼此距離。



**黃浩正** (工聯會九龍城地區服務處)

工聯會的義工服務非常多元化，如爭取權益、探訪長者，同時讓青年人參與策劃，能提升自己能力。



**陳彥婷** (工聯會黃大仙地區服務處)

青年人在工餘時，應多抽時間關心家人及弱勢社群，亦能改變社會對青年人不好標籤。



**周黃金鳳** (工聯會東涌聯絡處)

通過協助東涌新來港婦女及學童適應香港生活，提升他們自信心及感受社區溫暖，是自己最大原動力。



**姜啟華** (工聯會馬鞍山聯絡處)

透過與不同年齡、各階層的人合作，學懂細心聆聽，將心比己，更能改善與人的溝通。

# 2012 傑出義務工會工作者金獎

今年是工聯會成立 65 周年，屬會會員人數突破 38 萬 1 千人，創歷史新高。工聯會能取得佳績，全靠各屬會、義工的默默耕耘及努力。為表彰這班義工的付出，工聯會每年均舉行嘉許活動，今年又有 10 位工會工作者榮獲殊榮。

## 老而彌堅 用「心」服務 —— 陳鏡泉 (汽車交通運輸業總工會)

有「老頑童」之稱的陳鏡泉，是工會資深會員，加入工會近 40 年。雖然已退休，但仍積極參與工會工作，發展 525 名會員及鞏固會員 64 人，成績斐然。

陳鏡泉認為工會工作最需要講「心」，他更堅信工會好，會員自然信任工會。因此，每逢工會有活動時，他必定參與，風雨不改。正因為他的堅持與熱心，感染不少人進入工會成為新力軍或中堅分子。



## 運用才能 團結工友 —— 熊沛安 (香港空運貨站職工會)

熊沛安深信「人多力量大」，在推動工會發展不遺餘力。由 2011 年起，共發展會員 275 人及鞏固會員 132 人。他表示為工友服務，自己開心，又可以幫助別人，何樂而不為呢？

本著「用心為工友」的服務精神，他踏遍公司的每一個角落，不厭其煩地向工友傳遞工會對工友的關心，為工友爭取權益、謀福利。他亦靈活運用科技的優勢，傳短訊與工友聯繫，拉近彼此距離。

熊沛安善用自己的才能，組成大嶼山民航攝影會。他利用空餘時間，組織不同活動，讓會員互相認識，從而推廣工會信息。

## 真情實意 擔當橋樑 —— 方金 (香港機場地勤服務職工會)

方金加入工會十多年，期間積極推動會員聯絡工作，2012 年內共發展會員逾 200 人，鞏固會員有 150 多人。

「只要你對工友抱友善態度，持之而行，工友必定感受到你的用心。」他表示，平日會盡心盡快完成工作，爭取更多工餘時間聯絡會員，組織工會活動，包括舉行康體活動，旅行等。因為工會最重要是團結工友，彼此互助，方能爭取合理的權益福利。

由於機場地勤服務行業經常出現工傷事故，方金透過平日與會員聯絡，能第一時間知道消息，即時通知工會跟進，擔當橋樑作用。



## 善用餘閒 紓緩壓力 —— 楊二妹 (香港公共醫療員工協會)

楊二妹加入工會逾十年，一切緣於感恩之心。1999 年，醫院管理局未有按承諾將他們轉為長約，反之面臨無理解僱。當時她頓感無助，後得工會及立法會議員陳婉嫻幫助而復工。從此，楊二妹更投入工會，為工友維護勞動權益。

她說，醫護界實行輪班制，經常利用不同的方法聯繫會員，例如於早、午餐或下午茶時段進行「訴苦大會」，讓工友表達意見或抒發壓力；利用短訊關心彼此，團結工友，爭取更大的話語權。

沙士十年，楊二妹感受甚深。她形容當時大家都感徬徨，但工會主動關心不幸患病工友及家屬的需要，她亦曾聯同工聯會負責人進行探訪及送上慰問金。

**全家總員 支持工聯****趙汝勳** (香港文職及專業人員總會)

趙汝勳當初是通過報讀工聯會業餘進修中心的課程，才慢慢深入了解工會的性質及服務宗旨。他特別認同及支持工會團結工友，爭取合理權益。故此，他加入工會至今已超過 19 年，希望能繼續為工友服務。

現時擔任工會副會務主任的趙汝勳，經常於休假參與工會工作，還不斷推動身邊的朋友、同事，特別是家人一同參與工會的義工服務。在他的帶動下，兒子亦成為工會義工，於 2012 年的立法會選舉中，全力參與王國興的助選工作。

**團結行業 爭取權益****張合** (香港護衛及物業管理從業員總會)

張合最初是加入電梯工會，其後因轉職護衛行業，而順理成章加入護衛工會，轉眼至今已有 40 多年。他表示，工會積極為工友服務，爭取權益，例如最低工資實施前，護衛行業工友不但工時長，工資亦偏低。工會不斷爭取，終成功促請政府設立最低工資，令行業工友的薪金待遇大大改善。

張合現時擔任工會的行業關注主任，未來將繼續爭取訂立標準工時及完善退休保障制度，以全面保障工友。

**傳承長輩 無私奉獻****黃佐華** (香港百貨商業僱員總會)

由於父親是工會會員，在其耳濡目染下，黃佐華對工會有一份親切感。直到長大工作，他體會到工會積極為工友爭取權益，服務弱勢社會，為基層市民發聲，讓他矢志投身工會工作近 23 年。

現時擔任工會副理事長的黃佐華經常利用空餘時間及電腦知識，推動工會成立有關攝影等興趣班組，以凝聚會員。他亦因而發展了 16 名義務工作人員，推動工會發展。

**積極營新 永不言休****馮雪梅** (香港五金電子科技業總工會)

馮雪梅參與工會工作逾 40 年，笑言年紀小時已入工會，與工會共成長。從工會義工、參與班組、以及任工會主席，在工作崗位退下後，更積極學習新科技，為聯絡會員裝備自己，盡心盡責。

因應行業變化，馮雪梅明白到工種不集中、權益分散，難以用以往廠部形式接觸工友。因此，她主動去學習倉頡、網頁製作等電腦知識，並透過工會網站、電郵及手機即時通訊發佈工會消息，多元化宣傳工會及維繫會員。同時，她定時聯絡長者會員及義工，鼓勵眾人參與工會活動，熱情不減。

**一心一意 「幫到工友」****邱貴榮** (香港坭水建築業職工會)

邱貴榮加入工會雖短短五年，但至今已發展及鞏固逾 200 名會員，既是工會義工，亦是骨幹之一。

他稱，參與工會工作的心得只有一個，就是「幫到工友」。為工友謀福祉，亦是他當初加入工會的最大動力。昔日他曾親歷工會協助房屋署技工爭取權益，見證工會如何協助工人。自此，他將心比心，主動關心工友，並擔當溝通橋樑，將工友需要向工會反映；他亦親力親為，於地盤積極宣傳工會及發展會員。

**施展技能 服務工友****朱亦驊** (工聯會東涌聯絡處)

機遇巧合之下，朱亦驊經地區活動而開啟他的工會義務之路。他關注區內居民的生活，經常善用自己從事建造業的技能，為單親貧困家庭義務解決冷氣機漏水問題，及維修家居電線。他更一切以工友為首，平日優先顧及地區及工會服務，方去安排自身工作。

身兼建造業總工會幹事的他，積極聯絡當區會員工友，他深信先要維繫好現有會員，才能發展及吸納工友加入工會。因此，他經常電訪、探訪會員，關心其需要，並帶領義工參與各類活動，增強凝聚力。



# 通脹加劇

# 文職僱員盼加薪 7 至 8%



香港文職及專業人員總會(工會)早前進行2012年薪酬意向問卷調查,了解白領人士去年的薪酬變動。工會權益及社會事務委員會主任王吉

顯、副主任何啟明,聯同工聯會立法會議員兼副主任郭偉強,於2月3日公佈結果。工會指出,僱員面對通脹加劇的情況,促請僱主加薪7至8%。

何啟明指出,調查成功訪問843人,發現六成受訪者獲加薪,其中三成僱員加幅為1至3%。三成人薪酬維持不變,但仍有一成人遭減薪。通脹與僱員的加薪互相抵銷,員工實無受惠。

調查亦顯示,約七成受訪員工超時工作未獲任何補償,兩成六人更須每周工作超過50小時。另四成半人認為,法定標準工時應為每周40小時。四成受訪僱員期望,超時工作的補償以時薪1.5倍計算。

郭偉強表示,白領階層工時長的情況普遍,部分僱主更認為超時工作是理所當然,準時下班則為不盡責。近七成半的受訪者希望設立標準工時立法時間表,保障僱員應有權益和平衡生活。

王吉顯亦指,工會敦促資方向僱員加薪7至8%,並按公司情況發放獎金;要求政府於來年的財政預算案中提供「利民紓困」措施,適當地提高免稅額,照顧中產家庭的需要;以及盡快制訂標準工時立法時間表,訂立每周工時及規定超時工作須作補償。

香港文職及專業人員總會 電話: 2384 2026

# 工會促除歪風 吸引建造人才



香港建造業總工會(工會)早前接獲雲石工種工人求助,指被分判商拖欠逾80名工人的240多萬元薪金,工會聯同工友隨即於2月1日到大判公司及發展商總部進行抗議,成功爭取大判支薪。工會指出,欠薪、保障不足等問題導致建造工人手不足,提出多項改善建議,反對商界提出輸入外勞。

工會於2月2日與工聯會立法會議員鄧家彪舉行記者會。工會理事長周聯僑稱,現時建築行業沿用「價低者得」的搶標制度,造成剝削工人、欠薪成風、保障不足等問題,令有意入行者卻步。他指,工會近十年為逾一萬名工人成功追討超過二億元的薪金。大部分欠薪個案常見於私營地盤,商界為提高利潤,分判各項工程,以減低經營風險。一旦任何分判商出現經營問題,工人將面臨欠薪。

申索欠薪費時失事,影響工友生計外,更可能被迫和解而未能取得合理補償。計劃修訂的《公司條例》亦將令工友無法透過公司查冊,直接找到僱主公司資料,影響申索欠薪的司法程序。

## 工會建議:

1 改革多層次分判制度,由總承判商或專業分包商直接僱用工友,解決欠薪問題,保障勞工權益;



2 改善職業安全,減低工業傷亡個案,並提高勞工福利,包括退休保障、法定福利、防暑降溫、工人制服及身體檢查等,提高建造行業工人的形象,藉以鼓勵青年人入行,優先僱用本地工人;

3 新《公司條例》須平衡各方利益,協助工友盡快完成申索欠薪的程序。

香港建造業總工會 電話: 2388 6887



## 助司機追討 700萬欠薪

貨櫃運輸業職工總會（工會）接獲拖頭司機求助，指香港國際貨櫃碼頭有限公司（H.I.T.）其中一間承判商拖欠約 60 名員工兩個多月的工資，聯同代通知金、有薪假期及遣散費等，合共約 700 萬元。

工會隨即於 1 月 14 日約見貨櫃碼頭公司，經過多番努力，並在勞工處調解下，資方承諾一星期內向合資格工友，發放不多於港幣一萬元的特惠金，協助失業工友另覓工作，並加強監察其他承判商的營運情況。

工會同時促請政府盡快研究修例，擴大《僱傭條例》43C 的保障範圍至所有外判員工。

**貨櫃運輸業職工總會 電話：2780 0381**

## 工會促五巴加薪 8%



汽車交通運輸業總工會（工會）聯同屬下五間巴士分會（九龍巴士分會、新世界巴士分會、城巴分會、龍運巴士分會及新大嶼山巴士分會）於 1 月 30 日舉行記者會，提出今年加薪 8% 的訴求。

工會第一副主席鄧偉昌表示，工友面對通脹壓力，生活負擔非常重；加上巴士公司一直推行壓縮成本措施，員工薪酬長期偏低，難以吸引新人入行。有員工因處於高壓的工作環境而離職，或長期勞累而影響身體健康，造成人手不足問題。

多間巴士於去年均錄得豐厚盈利，故工會要求資方履行應有的企業社會責任，體恤員工的苦況，合理加薪，以重振士氣，保障巴士服務質素。

**汽車交通運輸業總工會 電話：2519 0110**

## 立例領隊隨團 保障旅客安全

香港旅遊業僱員總會、香港外遊領隊協會聯同工聯會立法會議員鄧家彪舉行記者會，指最近發現部分外遊團未有指派領隊隨團，難以保障市民安全和服務質素，更影響領隊從業員的生計。

工會表示，持證領隊須經過專業培訓和考試合格方可獲得牌照，確保提供良好服務。但有外遊團未有規定須有領隊隨團，此常見於內地短線團。由當地導遊負責接待，旅客須自行於深圳集合解散，以節省成本。惟行程中出現突發事故或投訴，旅客將求助無門；同時造成領隊工作量嚴重不足，難以維持生計。

鄧家彪批評旅遊業議會多番修例，無視持牌領隊的經營環境及消費者安全。

**香港旅遊業僱員總會 電話：2877 2388**

## 奧的斯員工 爭合理加薪

奧的斯電梯公司（奧的斯）員工在香港電梯業總工會（工會）號召後，擬舉行員工大會提出加薪要求時，公司遂不論年資表現，劃一加薪給員工。惟部分員工認為加薪方案不公平，由工會代表員工向資方提出加薪談判，但資方態度強硬，拒絕與工會對話。結果約 200 員工在 2 月 21 日舉行員工大會後，決議翌日齊集公司總部罷工，工會、工聯會權益委員會（權委）到場聲援。

權委副主任葉偉明指出，大部分年資長的員工僅獲 5% 加薪，忽視工齡長員工的貢獻，有欠公平。加上公司長期人手不足、加班費過低，導致工時過長，員工長期勞累。

工會要求與資方直接對話，以保障員工代表權益；全體員工加薪至少 15%，和提升加班費至 2003 年的 1.5 倍時薪水平。就員工上述兩點訴求，資方採取拖延政策。

**香港電梯業總工會 電話：2770 3822**

# 職安委：企業須顧及員工精神健康

工聯會職業安全健康委員會（職安委）副主任葉偉明在職業安全健康局舉辦「企業在職業安全及健康的社會責任」研討會中，進行名為「從工會角度來看『企業在職業安全及健康的社會責任』」的演講。他指出，企業若果仍然只顧盈利，不顧員工的健康，表面上雖為企業帶來經濟效益，惟實際隱藏了「社會成本」，不自覺地轉嫁予社會，結果會由市民以至下一代來承擔後果。

現時大多數企業沒有顧及員工的精神健康狀況，員工普遍經常在「三無」－「無資訊」、「無人手」、「無設備」的情況下工作，承受著巨大的工作壓力。葉偉明質疑，很多大型的私營企業，表面提倡「企業社會責任」精神，參加各種職業安全健康活動；但這些企業未必真正考慮到員工的「精神健康」。企業為了追求「利潤最大化」，給予員工不合理的營業指標。員工經常加班「跑數」，每

天面對「有開工、無收工」的苦況，沒有時間陪伴家人，出現「聚少離多」的問題，因而要面對來自工作及家庭所帶來的雙重壓力。



最後，葉偉明要求，各大小企業在推行職業安全健康政策時，要以「人本效益」為依歸，改變傳統「成本效益」觀念，要視員工為「最大資產」。僱主應多關心員工的精神健康狀況，提升員工對公司的歸屬感，因而增加員工對公司的正面效能，幫助公司賺取更大利潤，達致「雙贏」局面。

## 保障婦女權益 爭取全薪產假



工聯會婦女事務委員會（婦委）於婦女節前夕，遊行至政府總部，促請政府修訂現行《僱傭條例》，爭取「全薪產假」，避免女性僱員因懷孕而變相受到經濟剝削。

婦委主任梁頌恩指出，婦女懷孕是天職。香港正面對人口老化問題，出生率偏低，政府聲稱鼓勵市民生育，但相應的政策配套卻嚴重不足。根據《僱傭條例》，現在女性僱員的產假薪酬只有平均工資的五分之四。為加強對在職婦女的保障，婦委爭取訂立「全薪產假」，並提出以下建議：

- ① 按國際勞工組織《生育保障公約》建議，延長法定產假周數，與國際接軌；
- ② 設立「產後工作保障期」至產假後6個月，以確保產後僱員不會被無理解僱，以便調節身體、心理及家庭環境的變化；
- ③ 修訂有關產前檢查規定，產檢「到診紙」亦可申請有薪假；
- ④ 盡快全面落實男士有薪待產假。

## 活動預告

### 「五四青年節」城市定向2013 定向西北走

工聯會青年事務委員會為慶祝五四青年節，將於5月舉辦城市定向比賽。今年賽事在新界西北地區舉行，詳情如下：

**比賽日期：**5月5日（星期日）

**比賽時間：**上午8時

**地區：**天水圍及元朗區

**形式：**限時120分鐘，以奪分制形式進行，於限時內到達不同的增分點，積累最高分的隊伍為勝出

**報名日期：**3月15日至4月15日

**報名形式：**親臨工聯會各業餘進修中心報名，或於 [www.my54city.org](http://www.my54city.org) 網上報名（恕不接受郵寄報名）

**報名費用：**會員 / 部員 \$150  
非會員 \$210

**查詢：**3652 5735（賽事）2712 9165（報名）



# 20萬平安保險 為會員添保障

工聯會為感謝會員的支持，由2007年起推出「20萬元平安保險」，為各屬會及贊助會會員增添一份保障，為意外身故的會員家屬帶來一點關懷。



工聯會會長林淑儀向意外身亡的貨物裝卸運輸業職工會會員吳先生遺屬轉交保險賠償支票。林淑儀指出，工聯會關注打工仔女的權益，尤其高危行業難購買保險，希望藉此計劃為各行各業的會員添保障。她亦向吳太太致以慰問，表示工會繼續跟進其情況，給予支持。



任職巴士司機陳先生在2011年於巴士總站下班後不幸被撞而身亡，由於他是汽車交通運輸業總工會新世界巴士分會的資深會員，工會得悉事件後主動接觸家屬，協助他們辦理保險相關事宜。

汽車交通運輸業總工會的士分會資深會員梁先生於2012年2月遭逢意外，其後身故。梁先生加入工會逾四十年，與工會關係密切。工會同事前往派發會訊時得悉梁先生過身，隨即跟進事件及協助家屬申請20萬元平安保險計劃。



保險計劃亦保障意外受傷的會員，香港海員工會會員吳先生於去年7月因工受傷，導致永久傷殘。工會得悉事件後，多次前往探訪吳先生及發放慰問金，工聯會副會長、工會副主席黃國健曾到醫院探望吳先生，盡力協助他追討賠償。吳先生及後獲得20萬元平安保險賠償。



## 2013年繼續免費送您

### 新保障更體貼會員

凡工聯會屬會及贊助會16歲至100歲或以下的會員，於2013年繳費有效期內，獲20萬元平安保險保障。



- 意外傷亡：每人最高賠償額為港幣20萬元
- 意外住院現金津貼：住院連續超過2天，第3天始獲此保障

### 更體貼您

24小時全球意外保險保障	每日住院津貼增至300元	每年最高住院津貼增至5,400元	與私人保險無抵觸，可同時索償
--------------	--------------	------------------	----------------

參加工會及續繳會費者可以到以下地點：

- 工聯會屬會及贊助會
- 工聯會地區服務處
- 業餘進修中心(外展課程上課點除外)
- 工人俱樂部
- 工聯會工人醫療所
- 工聯優惠中心

詳情請向所屬工會或工聯會查詢：3652 5733

[www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)

中銀集團保險熱線 3187 5100

中銀集團保險特別為會員推出保險優惠，以65折自費購買旅遊保及家傭保。會員服務專線：2867 0814

**海港旅遊有限公司**  
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼 350065

觀賞自然生態 傾聽長壽秘訣 南寧巴馬五天之旅

- ★世間為數不多的養生天堂之一「巴馬瑤族自治縣」
- ★中國絕無僅有之瑪爾湖「湖光岩風景區」
- ★華南第一暗河漂遊「水波天窗——百鳥岩」

出發日期：2013年4月17日(星期三)  
交通：直通巴往返關口 轉乘內地旅遊巴士  
住宿：準4星酒店  
團費：會員 **\$3,260** / 非會員 **\$3,340**

清遠大旭山瀑布群、千年古瑤寨 大口岩地下河、漁水小桂林竹筏漂游 三天團

- ★遊覽「連南千年瑤寨」、「連州地下河」
- ★廣東小九寨溝「大旭山景區」觀賞各式瀑布群
- ★暢遊南天第一峰林走廊「英西峰林畫廊」

出發日期：2013年4月19日(星期五)  
交通：內地旅遊巴士  
團費：會員 **\$1,340** / 非會員 **\$1,420**

鶴山五星級碧桂園鳳凰酒店、番禺十八羅漢山、大雁山風景區 二天團

- ★入住鶴山市第一家掛牌五星級酒店「碧桂園鳳凰酒店」
- ★遊覽番禺丹霞地貌「番禺十八羅漢山」
- ★品嚐：百搭木蓋大魚宴、鶴城風情宴、御品鵝陳皮宴

出發日期：2013年5月11日(星期六)  
交通：內地旅遊巴士  
住宿：5星酒店  
團費：會員 **\$708** / 非會員 **\$788**

★★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速! ★★★★★

九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

年輕何妨有

# 夢

## 香港首位準女船長 —— 陳嘉敏

名導演李安曾經說過，心裡永遠有一個關於電影的夢，更要時刻記著，因為將要面對在成功前的困難和寂寞。作為女兒身的陳嘉敏亦有「大海夢」，她無悔青春，跨越重重困難，實現翱翔大海的夢想。她於去年十一月成功考獲遠洋輪船長資格，成為香港首位準女船長。

### 勇闖大海 綠中一點紅

現年 32 歲的嘉敏自少好動，酷愛大海的自由。在 2000 年的高考後，毅然報讀香港海事訓練學院的航海科技高級文憑課程，並循航海訓練獎勵計劃而成為遠洋輪船的實習生。



2003 年，她加入太古輪船公司成為女甲板員，展開一段奇妙的航程。

「行船跑馬三分險」，大海茫茫，旅途險惡，嘉敏遇過不少驚險經歷。她憶述：「七、八年前於印尼對開海面遠望一艘小船，坐上十多個蒙面人，心中很不安。」後來始知小船上的的是海盜，身旁的資深船員立即通知船長改變航道以脫險。她又曾在澳洲墨爾本遭逢怪浪，船隻顛簸搖擺，更有船員因此送命。親歷海洋的變幻莫測後，令她緊記要「安全為上」。

再者，投身海員的男女比例為 95：5，作為少數的女性，嘉敏坦言並不會獲優待。她說，初入行時為甲板練習生，主要負責勞動工作，包括掃油漆及清潔船艙，弄得滿身油漬，更要搬粗纜、鐵器等重物。但她堅信：「女生要付出更多、做得更好，別人才會尊重」，就是這一份堅持，為她贏得別人的尊重；亦是這一份磨練，讓她變得更有自信和毅力。

除了應對海洋的變幻莫測及高壓的工作外，長期孤身漂泊異地，嘉敏思鄉情切。既要面對陌生環境，又



須用英語溝通，家人亦擔心其安全而反對她「行船」。「當時日又哭、晚又哭，連吃飯時亦哭出來」，她形容當時身心俱疲，2009 年時曾一度放棄遠洋出海而成為內河船員。但嘉敏沒有忘記心中的夢想，幾經思量，一年後終決定堅持再闖大海，希望見識更廣，體驗世界之大。

### 歸航回家 聚首於工會

每次遠洋歸航，嘉敏除了陪伴家人，大部分時間均積極參與香港海員工會（工會）活動。2005 年，她經前輩介紹下而加入工會。她指，工會不但為工友爭取權益，亦讓工友可了解更多行業相關的培訓機會和參與對外交流。嘉敏曾於 2011 年參加工會



舉辦的「青年海員上海海事大學交流團」，了解祖國的航海專業和發展，並一睹其先進的設備和碼頭結構，獲益良多。

海員亦不時要自我增值，考取各項資格。嘉敏指，她留港期間，不時到工會新設的航海研習中心溫習考試，「中心圖書室內有不少重要藏書，包括有關航海歷史、法律等，同時成為一班海員聚腳的好地方。」

另外，海員一般出海離家數月至大半年，航海而歸時常與社會脫節，社交圈子也變得狹窄，尤其年輕一輩的海員人數較少且零散。嘉敏表示，

工會除了關心年長退休的會員，亦不時舉行聯誼活動，例如聚餐、唱歌，藉以維繫年輕海員，凝聚力量。她稱，「每逢休假時都會出席，因為年輕人的話題相似，不但能交流船上經驗，亦可互相支持鼓勵。」

參與工會活動漸久，嘉敏對工會的歸屬感日增，成為她航海回歸時其中一個落腳點。同時，透過工會她有更多機會接觸工聯會，關心社會事務，積極參與維權活動，更會呼籲其他同事參加。

「人生有幾個十年？」走過世界不同角落，曾親睹波濤洶湧，大自然



的威力，亦曾生死懸於一線。嘉敏由最初的實習生，步步晉升至二級遠洋高級船員（俗稱大副），最終成為香港首位獲得遠洋輪船船長資格的女生。

她的十年來得不平凡，未來的十年繼續乘風破浪，堅持她的「航海夢」。

### 後記：船長的角色是？

「一船之長」到底職責是什麼？嘉敏說，船長除了要處理大小事務，甚至可能要擔當船上的法官。例如當船上發生任何爭執，或有罪案、船員身亡的情況發生時，船長須尋找證人、證據，給予船員自辯的機會，詳細記錄後匯報予公司，泊岸後交由當地警察處理。擔任船長，可謂要「一職多能」。

# 骨科三王牌 真正有效的膏貼

香港製造

## 骨科三王牌皇牌仔寶 趕走各種痛症無煩惱

註冊編號: HKP-04699

註冊編號: HKP-04701

銷售熱點: 藥房零售價: \$93/1貼裝, \$259/3貼裝

**主治:**  
關節腫痛、舊患濕痛、四肢痺痛、骨刺、坐骨經絡痛、肩周炎等...

★含濃縮藥液能極速滲透深層患處  
★100%中藥成份，絕無副作用  
★絕不含西藥止痛成份 治標兼治本  
★衛生署註冊，安全可靠

**主治:**  
一切新傷跌打，局部瘀腫不消，一敷見效。

**一敷見效**

**另設診症服務 (敬請預約)**  
特工聯會特享八折優惠  
每貼正價\$160, 優惠價\$130  
(優惠至4月30日, 只限診症服務)

**香港島**

新星 (銅鑼灣)	軒尼詩道432-436號7號舖	港安 (旺角)	弼街57號地下1號舖
長康 (炮台山)	英皇道159號A地舖	信安 (佐敦)	庇利金街41號地下A-B舖
安寧 (北角)	英皇道425號A地下	聯昌 (佐敦)	上海街101號
振興 (西灣河)	筲箕灣道174號地下	天福 (大角咀)	大角咀道113號地下
		和春園 (慈雲山)	鳳凰新村環鳳街34號地下
		李家園 (牛池灣)	金池徑33號地下
		順海 (土瓜灣)	馬頭圍道93號地下
		<b>新界</b>	
		匯港 (荃灣)	沙咀道260號
		聯昌 (荃灣)	川龍街7號地下

**\*另設流動推廣攤位, 詳情請電2706 6036\***

新宏興 (屯門)	新墟政民徑17-19號
金城 (青衣)	長發村商場3樓309號舖
鴻光芳記 (元朗)	教育路42號
寶健 (天水圍)	新北江商場A19-21號舖地下
港龍 (上水)	新康街53號地下
健華 (大埔墟)	大榮里46號美發大廈B地下

**骨科三王牌研究製藥有限公司**  
地址: 觀塘觀塘道328號溫業工業大廈5樓509室  
[www.triplekings.com.hk](http://www.triplekings.com.hk)

# 報讀國職考課程 拓展新出路

由於中港交流頻繁，各行業對國家職業資格考核（國職考）的需求持續增加。工聯會職業再訓練中心為美容、飲食、物流及保健行業提供以下國職考課程，以協助轉職、失業或待業人士接受培訓、考核一條龍服務。

課程名稱	上課中心
初級美容師（國家職業資格）證書課程 - FU102DS	土瓜灣 (FUTK)
初級中式烹調師（國家職業資格）證書課程 - FU101DS	土瓜灣 (FUTK)
初級西式烹調師（國家職業資格）證書課程 - FU134DS	佐敦 (FUJR)
初級中式麵點師（國家職業資格）證書課程	天后 (FUTH)
初級燒臘師（國家職業資格）證書課程	土瓜灣 (FUTK)
初級保健按摩師（國家職業資格）證書課程	荃灣 (FUTU)、油麻地 (FUNA)
物流員（國家職業資格）證書課程	油麻地 (FUNA)

凡符合報讀資格，除學費全免外，成功完成課程人士更可獲培訓津貼及由香港再培訓局支付國家職業資格考試之費用。**有興趣報讀人士可前往各業餘進修中心或致電 2715 6671 與朱小姐或梁小姐查詢。**

# 中醫保健業 技能提升課程

中醫藥業在香港的發展愈見成熟，在社會上日漸普及，認受性也愈來愈高。中國內地是一個龐大市場，擁有無限的發展空間，對人才的需求亦愈來愈大。

為培訓中醫保健業從業員，工聯會職業再訓練中心將開辦多項新技能提升課程，詳情如下：

課程編號	課程名稱	上課中心
LA40885	中醫實用食療基礎知識單元證書	3月13日
LA40882	中醫傳統康復療法單元證書課程	3月25日
LA40887	中醫藥護理概念單元證書	3月26日
LA40891	中醫學基礎理論單元證書	3月28日
LA40889	中藥從業員基礎培訓單元證書課程	4月5日
LA40881	中藥銷售人員知識與技巧單元證書	4月6日
KK47894	長者按摩及復康運動單元證書	4月6日

如欲了解課程的詳情或其他內容，請致電 2715 6671 與趙小姐或王先生查詢。



# 註冊電業工程人員持續進修計劃

機電工程署於2012年初起實施，註冊電業工程人員在遞交註冊續期申請前，須完成「法例及安全規定」及「技術知識」兩個單元的培訓，及必須於現有註冊屆滿前的三年內完成。香港電業工程專業人員協會主辦上述兩個單元的培訓課程，工聯會屬會及贊助會合格會員可免費報讀。

## 課程詳情

上課日期：3月9日（星期六）單元一及單元二；  
4月13日（星期六）單元一及單元二；  
5月11日（星期六）單元一及單元二  
上課時間：晚上7時15分至晚上10時正  
上課地址：九龍油麻地砵蘭街62-66號昌威大廈四樓D室

上課日期：3月18日（星期一）單元一及單元二；  
4月22日（星期一）單元一及單元二；  
5月20日（星期一）單元一及單元二  
上課時間：晚上7時15分至晚上10時正  
上課地點：九龍油麻地彌敦道466-472號恩佳大廈一字樓C座

註：上課時請帶備電工牌，以便登記資料

報名及查詢：2332 1456

# 敬請注意！ 夏季課程5月報名

2013年夏季課程將於6月10日陸續開課，暑期特別課程亦將於7月15日開課。5月6日（星期一）公開報名，是期課程簡介於4月中旬派發。



綠元素

世界各國防癌協會大力提倡每天五蔬果

# 立石和 青菜湯

是你的最佳選擇



## 每日一杯

# 蔬

舒緩工作精神壓力  
平衡體質酸鹼度

【立石和青菜湯】成份為  
白蘿蔔、白蘿蔔葉、紅蘿蔔、香菇、牛蒡  
五種成份全部天然  
絕無農藥或塑化劑

原價 \$420



工聯會屬會 會員特價優惠

\$390

- + 免費贈品
- + 電話訂購
- + 送貨服務



- 1盒 立石和青菜湯 20包
- 1盒 糙米茶一盒30包
- 1盒 600cc 三光牌 不銹鋼燉杯
- 2盒 1200cc 三光牌 不銹鋼燉杯
- 2盒 1500cc三光牌 不銹鋼燉飯煮
- 3盒 再加送 280cc 雙層玻璃隔熱杯

綠元素 台灣製造

歡迎查詢及訂購熱線：27366138  
www.5veggies.com



## 東莞、廣州中心喬遷 提升港人服務

工聯內地諮詢服務中心(內地中心)為更好服務內地港人,東莞工聯諮詢服務中心(東莞中心)及廣州工聯諮詢服務中心(廣州中心)分別於去年12月5日及今年1月23日喬遷至新辦公室。新址面積擴大,進一步提升服務質素。除工聯會負責人外,當地政府、工會均派代表出席啟用儀式,場面熱鬧。

內地中心啟用至今,為港人提供及時協助及免費法律諮詢服務,八年來已累計接獲近6萬人次的市民求助,跟進處理個案近3萬宗。

<b>廣州工聯內地諮詢服務中心</b>	<b>東莞工聯內地諮詢服務中心</b>
(86) 20-8339 0648	(86) 769-2223 0320
廣州市東風西路 233-235號 千樹盤福大廈201室	東莞市莞城區 高第街1號市民廣場 北樓莞城美術館5樓

## 惠州中心： 助港人業主解決房產問題

內地中心經多年努力,成功協助29位惠州市金華康樂園的港人業主,取回被法院查封的房產業權。部分業主於1月17日到工聯會致送感謝函及錦旗,由理事長吳秋北代為接受。



金華康樂園於1993年發售,當時有不少港人購買。2011年底,因發展商問題,遭佛山市順德區法院查封,當中涉及港人業權的房產有40套。

內地中心接獲港人求助後,向有關政府部門反映,同時協助業主與法院交涉。港區人大代表、工聯會榮譽會長鄭耀棠亦發函,表達對港人權受侵害的關注。最終法院於去年12月,解除對29位業主的房產查封。

- 工聯屬會會員 | 持工聯咭專享 -

# FROM HEART, FOR YOU

## 24小時網上投保

**即時投保** **即時付款** **即印保單**

網址: <http://www.assocare.com.hk>

**旅遊保險**

每張保單保費為HK\$100或以上即送:  
**有得保:**  
外遊警示、恐怖襲擊、人類豬流感、禽流感和沙士

1 單次保費逐日計 2 一年期保險  
送「任中橫」中國醫療咭

■保費:半價

**住宅樓宇火險**

1 保費率:投保額的**0.04%**:  
HK\$800,000 x 0.04% = HK\$320  
2 保證於3個工作天內把保單正本寄到按揭機構

送 Click 原子筆

**家居財物全險**

1 「個人責任」: HK\$10,000,000  
2 「家居財物」: HK\$1,500,000  
送 20合1工具箱\*

■保費: HK\$350起

其他: 家傭綜合保險 • 家居裝修責任保險 • 個人意外保障

**非網上投保**

**電話即時報價**

**私家車保險**

三保: 有NCB, 無墊底  
全保: 多項額外保障, 包括NCB保障、擋風玻璃保障等

特選車款享特別折扣

▼只限符合特定條件的投保人

**網上報價**

**定期純人壽 (Term Life)**

- 固定保費, 固定年期, 配合預算
- 保費低, 比終身壽險保費划算得多
- 保費不變長達30年, 保障可至95歲
- 純人壽保障, 不涉及任何投資儲蓄成份, 簡單直接

**百歲危疾保障**

一 壽過現金賠償, 無需實報實銷。

- 51種嚴重疾病保障 (包括癌症、心臟病、中風等)
- 保障至100歲
- 只需20年、15年或10年供款

**即時報價 2802 3138**

付款方法:

MAR - APR 2013 九龍旺角彌敦道625號雅蘭中心2期10樓 傳真: 2824 2781 電郵: [service@unionfaith.com.hk](mailto:service@unionfaith.com.hk)

# 一「籌」難求

## 爭取改善基層醫療服務

工聯會立法會議員麥美娟

每次施政報告及財政預算案之後，我與團隊都會到各區召開居民大會，聽取街坊的意見，今年最多的聲音離不開「上樓難」、「公營醫療服務供不應求」等訴求。

就「看病難」的問題，在居民大會上，有一位長者向我訴說經常無法預約新界西區內診所覆診，最近更打了一星期電話仍未能預約。最終因怕無藥吃，不得不捨近取遠，乘坐一個多小時巴士到油麻地診所求診。預約籌難求，除了反映預約名額不足，更帶出公營醫療的根源問題，就是「有硬件、欠軟件」，醫護人手不足。

這只是問題的冰山一角，事實上，過去數年政府對醫護人手短缺未採取任何長遠的改善措施，形成惡性循環。當服務有增無減，求診輪候時間只會越來越長，甚至出現專科類型短缺、急症室服務求過於供，基層市民正面臨「醫療貧窮」的迫切問題。

政府必須有完善的長遠計劃，才可解決「醫療貧窮」

問題。最近，我聯同多名工聯會議員約見食物及衛生局官員反映訴求，促請局方加強醫護人手培訓、增加普通科門診預約名額和加強基層醫療服務。局方原則上承諾，若日後增撥資源會首選新界西。

另外，我亦十分關注長期病患者因面對沉重醫療開支而引致的經濟困難，建議政府應考慮就市民的醫療開支設退稅措施，以減輕病者及其家庭的生活負擔。

蛇年伊始，我和我的團隊定必繼續秉持「爭公道、為民生」的宗旨，監察政府，更好地服務市民。



## 港澳工人足球裁判埠際賽 促進兩地交流



「港澳工人足球裁判埠際賽」於1月6日在澳門舉行，工俱足球裁判組為隆重其事，一行62人赴澳參與活動，抵埗時受到澳門工聯康委熱烈歡迎。比賽於工聯足球場舉行，雙方球員進行大合照後，球賽立即開始。

元老賽中，澳門隊主攻，工俱隊堅守都甚具台型。澳門隊靠角球先開紀錄，以1比0領先上半場。雙方在下半場調整人馬，球來球往。工俱隊把握完場之際，以角球得分，迫和澳門隊。

正本戲上演的「2013年港澳工人足球裁判埠際賽」，澳門隊與工俱隊一開始，互有攻守，工俱隊先拔頭籌。後來澳門隊反攻，以3比1完上半場。下半場情況更為激烈，最終澳門隊以8比2勝出賽事。

**金城旅行社有限公司-工俱旅遊**  
Goldstates Travel Ltd.  
Workers' Club Travel Service

自由行套票 機票預訂 酒店訂房 澳門船票 直通巴士 景點門票

2713 5184  
九龍土瓜灣馬頭涌道50號601室  
www.ftu-travel.com.hk

金城旅行社  
www.facebook.com/goldstates

肇慶兩天

悅城龍母團  
直航船來回

出發日期  
2013年05月11日(星期六)  
2013年06月01日(星期六)  
團號: ZQ102A

會員/部員 \$798

江西四天

紅色搖籃【井冈山】、  
溫泉純玩團  
包昂貴環保車及覽車

出發日期  
2013年05月23日(星期四)  
2013年06月20日(星期四)  
團號: JGS04A

會員/部員 \$1998

廈門四天

台灣金門、鼓浪嶼、  
直航團  
直航機來回

出發日期  
2013年05月16日(星期四)  
2013年06月09日(星期日)  
團號: XMN04A

會員/部員 \$1898



# 讓「脂肪」飛

洪毓鍵、盧詩雅 註冊中醫師  
工聯會工人醫療所 — 香港浸會大學  
粉嶺中醫教研中心

都市人工作壓力沉重，普遍缺乏運動及飲食欠節制，容易引起肥胖症等代謝性疾病。肥胖不但有礙美觀、影響自信心及社交，更對身體造成危害，可能併發包括糖尿病、心臟病、腦血管疾病、高血壓病、高血脂症及癌症等嚴重病症。

何謂肥胖症？現行最常用作測定體內脂肪含量的方法是以個人的體重指數 (BMI) 來計算，即  $BMI = \text{體重 (kg)} / \text{身高}^2 (\text{m}^2)$ 。另外，若男性腰圍  $\geq 90\text{cm}$ 、女性腰圍  $\geq 80\text{cm}$ ，即屬中央型肥胖，併發嚴重疾病的機率較高。根據衛生署於 2011 年的「行為風險因素調查」結果顯示，18 至 64 歲的香港成年人中，約有 38% 屬於超重或肥胖 (即體重指數  $\geq 23.0$ )。可見「發福」不再是中年男性的專利，都市人必須正視肥胖症的禍害。

中醫數千年來累積了許多防治肥胖症的經驗及相關文獻。中醫認為每個人的體質都存在差異性，故須透過「辨證」來度身訂定一套最合適的療法。中藥、針灸等方法副作用相對較低，既可改善肥胖症患者的體質，減低衍生的疾病風險，長遠亦可望改善民眾生活質量，減輕社會醫療負擔。

**中醫藥治療肥胖症**

- 強調個體化治療
- 同時改善體質
- 針藥並施
- 副作用較少

**服務對象**

- 體重指數  $\geq 23.0$
- 中央型肥胖 (或稱腹部肥胖)  
男性腰圍  $\geq 90\text{cm}$   
女性腰圍  $\geq 80\text{cm}$

**肥胖症引起的疾病**

- 中風
- 肺功能受損
- 高血壓病
- 糖尿病
- 脂肪肝
- 關節疾病
- 動脈粥樣硬化
- 心臟病
- 膽結石
- 高脂血症
- 痛風
- 癌症

**體重指數 (BMI) 計算方法：**  
 $BMI = \text{體重 (kg)} / \text{身高}^2 (\text{m}^2)$   
 例如體重 70kg，身高 1.7m  
 $BMI = 70 / 1.7^2 = 24.2$

分類	體重指數 BMI
正常	18.5-22.9
超重	$\geq 23.0$
偏胖	23.0-24.9
肥胖	25.0-29.9
重度肥胖	$\geq 30.0$

地址：粉嶺璧峰路2號 粉嶺健康中心7樓 查詢：2670 2130

工聯會工人醫療所 — 香港浸會大學 粉嶺中醫教研中心現已開展健康體重管理服務，主要針對肥胖症人士而設。如有任何疑問，歡迎致電查詢。

查詢：工聯會工人醫療所 — 香港浸會大學 粉嶺中醫教研中心 • 新界粉嶺璧峰路 2 號粉嶺健康中心 7 樓 2670 2130

## 第 3 部流動中醫醫療車投入服務

工聯會工人醫療所於 3 月進一步拓展流動中醫計劃，3 部醫療車每周共到 16 個屋苑提供優質而收費低廉的中醫服務。詳情如下：



### 流動中醫服務 1 車

電話：6052 9511

- 星期一：將軍澳尚德邨
- 星期二：黃大仙彩雲邨
- 星期三：香港小西灣邨
- 星期四：藍田啟田邨
- 星期五：黃大仙彩虹邨
- 星期六：香港小西灣邨

### 流動中醫服務 2 車

電話：6052 9965

- 星期一：沙田禾輦邨
- 星期二：天水圍天恆邨
- 星期三：天水圍天晴邨
- 星期四：上水天平邨
- 星期五：天水圍天悅邨
- 星期六：上水太平邨

### 流動中醫服務 3 車

電話：6052 7367

- 星期一：深水埗麗閣邨
- 星期二：沙田耀安邨
- 星期三：待定
- 星期四：沙田美田邨
- 星期五：東涌逸東一邨
- 星期六：青衣偉景花園

星期一至六應診，時間上午 9 時至下午 1 時，下午 2 時至下午 5 時，星期日及公眾假期休息。  
內科診症連 2 劑濃縮顆粒中藥收費每次 60 元；針灸每次 80 元，持有有效工聯咭、長者咭等人士收費 70 元。

# 抗通脹 助基層

## 工聯特惠購物周

# 2013

通脹猛如虎，加重基層負擔。為回應市民訴求，工聯會與樂群社會服務處於全港多區，第三年合辦「特惠購物周 2013」，讓參與商號能以低於市場價錢，出售各類糧油、罐頭食物、家品電器及生活必需品，惠及大眾。



**展銷時間：**

上午 9 時半至晚上 7 時半

**查詢請致電：**

3652 5700

或瀏覽 [www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)



**展銷日期**

31/03 – 07/04

12/04 – 18/04

**地點**

粉嶺聯和墟足球場

柴灣公園一號足球場

### 未能刊登在 《2013 工聯咭優惠索引》 的優惠商號

#### O-ps 視光中心 — 2156 0311

- 香港中環閣麟街 9 號 2 樓
- ※ 憑咭購物可享 95 折優惠(隱形眼鏡及眼藥水另議)；
- ※ 綜合眼科視光檢查：全面 \$380、駕駛 \$480；
- ※ 漸進鏡片試戴計劃及全年眼科保健計劃。

#### 香港匯美數碼影像有限公司 — 9215 7903

- 深水埗欽州街 37K 西九龍中心 7 樓 7120 舖
- ※ 憑咭數碼輸出照片(3R、4R、5R……36R)8 折優惠。

#### 置豐玉器首飾 — 2492 0029

- 新界荃灣大河道 3 號地下(陸金記瓜子大王隔鄰)
- ※ 憑咭購買任何珠寶首飾均享 85 折，特價珠寶 9 折。

#### 新喜珠寶金行有限公司 — 2386 8554

- 九龍深水埗北河街 100-102 號地舖
- ※ 寶石首飾 7 折優惠，手工 5 折，手錶 8 折優惠。

出版機構：香港工會聯合會

地址：土瓜灣馬坑涌道 12 號

電話：3652 5700

網址：[www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)

電郵：[info@ftu.org.hk](mailto:info@ftu.org.hk)

#### 定時收到工會資訊 訂閱《工聯雙月刊》

請填妥以下表格連同劃線支票(支票抬頭：香港工會聯合會)，寄：九龍土瓜灣馬坑涌道 12 號 3 字樓《工聯月刊》編輯部收。

2013 年 5 月至 2014 年 11 月(共 10 期)郵費：\$ 20

姓名(中文)：\_\_\_\_\_ 先生 / 女士

地址(中文)：\_\_\_\_\_

職業：\_\_\_\_\_

電話(日間)：\_\_\_\_\_ (手提)：\_\_\_\_\_

電郵地址：\_\_\_\_\_

你是  工會會員  部員 所屬工會：\_\_\_\_\_

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：\_\_\_\_\_ 訂戶號碼：\_\_\_\_\_

《工聯雙月刊》索閱表

盤點  
清貨

SALE  
大減價

清倉行動  
貨品低至半價起

圖片只供參考。優惠貨品有限，售完即止。  
價格如有變動，恕不另行通知，以店內為準。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

工聯優惠中心  
http://www.hkfu.com.hk

士巴丹拿分店 (新城市廣場)  
地址：士巴丹拿道200號二樓  
電話：2713 2176

蘇利灣分店 (新城市廣場)  
地址：蘇利灣道234-238號二樓二號  
電話：2563 9622

灣仔分店 (新城市廣場)  
地址：灣仔道101號二樓二號  
電話：2555 0222

白雲分店 (新城市廣場)  
地址：雲連路66號二樓二號  
電話：2781 3311

芙蓉分店 (新城市廣場)  
地址：芙蓉，馬六甲街時代廣場二樓  
電話：3748 9595

購買紅蘋果  
傢俬 現金回贈

工聯咭

購滿\$2,000或以上(折實計)，  
現金回贈\$150；

購滿\$3,000或以上(折實計)，  
現金回贈\$300；

購滿\$5,000或以上(折實計)，  
現金回贈\$500；

購滿\$8,000或以上(折實計)，  
現金回贈\$800；

購滿\$10,000或以上(折實計)，  
現金回贈\$1,200；

8折



六個裝  
再加送贈品

"3M"  
550ml 抽濕器  
20-2301-2051  
原價：\$73.8

會員  
再有折扣

特價 \$52.9



44L 有轆膠箱  
20-1914-104  
整潔、美觀、耐用。

原價：\$68/件 儲存衣物  
最佳伴侶

特價 \$99 / 2件



蟲蟻淨  
80-2317-1  
原價：\$28/盒

早古蟲蟻  
通通絕跡

特價 \$100 / 4盒



BAVARIA  
防滑加厚襪  
20-2947-0061  
防滑、保暖、透氣

2對裝

工聯咭  
長者咭 8折

特價 \$58



推拉自如  
輕鬆旅透

四轆旅行袋  
20-2005-293-295

20" 原價：\$280 特價：\$198

24" 原價：\$320 特價：\$228

28" 原價：\$360 特價：\$268



各款24K包金金飾

6折起



納米羽絲被  
20-2933-0351-0353

透氣保暖、防蟻抗菌、輕巧舒適。  
單人-加大 60"-80"  
原價：\$598-\$738

特價 6折 會員再減\$50



竹製多用途  
電腦檯

30-2917-0009  
可作看書、閱讀、書寫等，書桌、  
辦公桌及適用於餐桌面使用。  
原價：\$168

桌面角度可調校

特價 \$120

榮華禮餅券

美心超值西餅咭

代售海洋公園入場券

代售迪士尼入場券

專業服務

四倍裝  
龍餅券 會員價：  
\$55 原價：\$69

六倍裝  
龍餅券 會員價：  
\$77 原價：\$98

購買  
10張起 會員價：  
\$38.20 原價：\$48

成人  
門票 會員價：  
\$229 原價：\$280

小童  
門票 會員價：  
\$116 原價：\$140

成人  
門票 會員價：  
\$364 原價：\$399

小童  
門票 會員價：  
\$264 原價：\$285

代客搬運服務：  
電話：9378 2626  
代訂花籃服務：  
電話：2761 3782

# 盤點 1件不留

凡購物送  
滿\$1,000, 送 HOTDOT Galaxy notebook 藍包或手筒包之選。  
滿\$2,000, 送 SNOW WIND 運動背囊之選。  
10-2820-1114

Lafuma

雙面羽絨 JACKET

50-1239-5767, 5768  
90%鵝絨, 雙面穿著。  
LFV01063 原價: \$1,799  
LFV01064 原價: \$1,799



清貨價 \$999



f HOTDOT

facebook.com/hotdothk  
http://www.hkftu.com.hk

圖片只供參考, 優惠貨品有盡, 售完即止。  
價格以店內為準, 如有變動, 恕不另行通知。本公司保留更改推廣活動之一切決定權。

筲箕灣店【近西灣河站】  
香港筲箕灣道234-238號地下  
電話: (852)2657 9138

土瓜灣店【近紅磡與市對面】  
土瓜灣馬頭道418號康樂閣地下0號舖  
電話: (852)2761 3378

青山道店【近寶靈醫院】  
青山道100號寶靈醫院對面地下0號舖  
電話: (852)2361 3456

大埔店【近石硤新街】  
深水埗大埔道160號  
電話: (852)2779 3888

西貢店【近田徑場】  
德輔道西351號光前大廈一樓  
電話: (852)2803 0969

荃灣店【沙咀道近川龍街口】  
荃灣沙咀道88號協和廣場一樓  
電話: (852)3749 9596

戶外用品專門店  
Outdoor Sports Collection

**blueplace**  
三合一PARKA  
50-1242-5143  
外層為2.5 Layer防水Jacket, 內層為防風保暖Soft shell。  
原價: \$1,998  
清貨價 \$699

**blueplace**  
女裝三合一  
防水JACKET  
50-1242-5113 S2WJJ4283  
外層為2 Layer防水膠料, Fleece內層。  
原價: \$1,398  
清貨價 \$699

男女裝Softshell  
保暖JACKET  
50-1242-5146  
外層為2.5 Layer  
防水Jacket, 內層為防風保暖Soft shell。  
原價: \$598  
清貨價 \$199

**blueplace**  
FLEECE Jacket  
50-1242-5147 S2MKF3492  
保暖  
原價: \$398  
清貨價 \$150

**Lafuma**  
男女  
Fleece JACKET  
50-1239-5778  
撞色車線設計, 款式新穎  
多種顏色任選。  
原價: \$599  
清貨價 \$299

**new balance**  
W-1040WP3  
土瓜灣店發售  
女裝  
Running  
60-1415-6015  
原價: \$950  
清貨價 \$550

**new balance**  
M-630CT2  
男裝  
Running  
60-1415-6003  
原價: \$550  
清貨價 \$390

**new balance**  
W-630PB2  
女裝  
Running  
60-1415-6008  
原價: \$550  
清貨價 \$390

## 一年一度 盤點開倉, 又益街坊!!

數量有限, 售完即止

**MODERN DENKI**  
摩登電器 (工聯優惠中心)

2013 3月16日至24日  
熱售推介, 每日精選!

**AKAI** 限定3月16日  
SKD270HK  
DVD播放機  
原價\$389  
開倉價 \$99  
只限筲箕灣店

**SPT** 限定3月17日  
CM2003W  
咖啡機  
原價\$599  
開倉價 \$99  
每店只限10部

**Shinco** 限定3月20日  
KC25MS11  
1匹窗機  
原價\$2599  
開倉價 \$1399  
每店只限10部

**Shinco** 限定3月16日  
SD20DA  
抽濕機  
原價\$4999  
開倉價 \$999  
每店只限10部

**Electrolux** 限定3月18日  
EH330X  
抽油煙機  
原價\$2789  
開倉價 \$999  
每店只限10部  
<安裝另計>

**Rasonic** 限定3月19日  
RCXC710J  
3/4匹  
窗機  
搖控型  
原價\$3689  
開倉價 \$1590  
7100 Btu/h  
<安裝另計>  
只限香港仔店  
限7部

**GERMANY** 限定3月24日  
PR06  
食物處理器  
原價\$3489  
開倉價 \$1690  
每店只限10部

**PHILIPS** 限定3月21日  
HD4916  
單頭電磁爐  
原價\$499  
開倉價 \$269  
2000W  
只限西環店

**Panasonic** 限定3月22日  
SQT820  
護目座檯燈  
(黑色)  
原價\$639  
開倉價 \$369  
每店只限10部

**Whirlpool** 限定3月23日  
MM120X  
微波爐  
原價\$699  
開倉價 \$399  
800W  
每店只限10部

Fuji Electric 富士電器 SIEMENS 愛明 ARISTON 愛麗 Gala 愛麗 SHARP 珍寶 OCENORAL 珍寶 KUSATSU 華康 PHILCO 全華 Frigidaire 美國北極星 GERMANY 德國寶 hopewell 希偉

門市地址 香港 筲箕灣店 香港筲箕灣道234-238號福昇大廈2樓 T: 2568-7273  
西環店 香港德輔道西351號光前大廈地下至2樓 T: 2761-3918  
香港仔店 香港仔舊大街街82號安輝大廈2樓 T: 2555-0788  
門市地址 九龍 土瓜灣店 九龍土瓜灣馬頭涌道50號2樓 T: 2711-1768  
荃灣店 荃灣川龍街88號協和廣場1樓130-148號舖 T: 3749-9592